

- 409-18(2) Le député du Sahtu fait une déclaration sur les stratégies et les projets sur le renforcement des capacités.
- 410-18(2) Le député de Yellowknife Nord fait part d'un commentaire sur la première année de la 18^e Assemblée.
- 411-18(2) Le député du Delta du Mackenzie fait une déclaration sur les programmes d'aide préscolaire aux Autochtones et d'éducation à la petite enfance.
- 412-18(2) Le député du Deh Cho offre ses félicitations à Lois Phillip, lauréate du Prix Inspire pour le leadership.
- 413-18(2) La députée de Yellowknife Centre fait une déclaration sur le Plan d'action sur les incapacités.

Documents déposés

- 235-18(2) Plan d'action quadriennal (2016-2020) de l'initiative *Des compétences pour réussir*. Déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 236-18(2) États financiers du Fonds du patrimoine des Territoires du Nord-Ouest pour l'exercice terminé le 31 mars 2016. Déposés par le ministre des Finances.
- 237-18(2) Rapport annuel 2015-2016 de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest. Déposé par la ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest.
- 238-18(2) Lettre de suivi relative à la Question orale 401-18(2) : Corridor de transport de la province géologique Slave. Déposée par le ministre des Transports.

Motions

- 28-18(2) Ajournement prolongé de la Chambre jusqu'au 31 janvier 2017.

Proposée par la députée de Yellowknife Centre.

JE PROPOSE, avec l'appui du député de Great Slave, que, nonobstant la règle n° 4, la présente Assemblée ajourne ses travaux le 4 novembre 2016 pour les reprendre le mardi 31 janvier 2017;

EN OUTRE, je propose que si, à tout moment avant le 31 janvier 2017, le président, après consultation avec le Conseil exécutif et les députés de

l'Assemblée législative, est convaincu que dans l'intérêt public la Chambre doit se réunir avant le moment fixé par une motion d'ajournement, il pourra en faire l'annonce, et la Chambre devra en conséquence se réunir au moment indiqué et poursuivre ses travaux comme si elle avait été dûment ajournée à ce moment.


La proposition est mise aux voix; la motion est ADOPTÉE.

Projets de loi sanctionnés

Le commissaire des Territoires du Nord-Ouest a sanctionné les projets de loi suivants :

- Projet de loi n° 5 *Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil*
- Projet de loi n° 6 *Loi corrective*
- Projet de loi n° 8 *Loi modifiant la Loi sur le droit de l'enfance*
- Projet de loi n° 11 *Loi n° 1 de 2016-2017 sur les crédits supplémentaires
(dépenses de fonctionnement)*
- Projet de loi n° 12 *Loi n° 2 de 2016-2017 sur les crédits supplémentaires
(dépenses d'infrastructures)*
- Projet de loi n° 14 *Loi de crédits pour 2017-2018 (dépenses d'infrastructures)*

Le président ajourne l'Assemblée à 11 h 37.



Monsieur Jackson Lafferty
Président de l'Assemblée législative



Monsieur Tim Mercer
Greffier de l'Assemblée législative